%%A. D. 1190‒1436

%%Ś. 1112‒1358

%%( From 1184—19-9-1264 A. D.)

%%p. 280

No. 169

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmaṃ<1>

( S. I. I. Vol. V, No 1249; A. R. No. 367 of 1896;

A part of this inscription is published in E. I. VI, P. 267 f.,

I. M. P. Vol. I, P. 693 No. 245;

Noticed by M. M. Chakravarti in J. A. S. B.

1903, No. 2, P. 126 f.)

Ś. 1215

T

(१।) स्वस्ति श्री [।।] शकवरुष वुलु १२१५ नेंडु वीरश्रीन-

(२।) रनारसिंह्यदेवरु(र) विजयराज्यस[ं]व्वत्सरंवु{ल}-

(३।) लु १८ गु श्राहि रिषभ शुक्ल पौर्न्न(र्ण्ण)मियु गुरुवा-

(४।) रमुन<2> श्रीकूर्म्मनाथुनिकि श्रीनरहरितीर्थ श्रीपा-

(५।) दमुलु रिषभ शुक्ल पौर्न्न(ण्ण)मि ज्येष्टनक्षत्रमद्दु

(६।) प्रतिसव्वत्सरमंद्दुन्नु मूल वेरमुनकु उ-

(७।) त्सवपेरुमाल्लकु गा देवस्थान अभिषेक पंञ्चाम्रि(मृ)-

(८।) तद्रव्यालकु {} उप्पन्न उपकरण द्वव्यालकुंगा श्रीभ-

(९।) डारमुनं चेल्ले गडमा ५ । ई मा १ । नेल पो-

(१०।) लि परु १ लेक्कनु ए डादिकि नेन परुक ६० लकि उपे[टि]-

<1. On the forty-nineth pillar in the Tirchuttu manḍapa of this temple.>

<2. The corresponding date is the 21st May, 1293 A. D. Thursday.>

<3. A fish is engraved below the inscription.>

%%p. 281

(११।) द्यवस्था अभिषेकमुन पंच्चामित्र<1>मुनकु प ५

(१२।) च द्दनमु पलमुलु ४ । प १० । कर्प्पुर । ७ प-

(१३।) २ । पुव्वलकु प १ । तिरुमड पंडलु २० । प-

(१४।) १० पायसमु पड्ल २ । प २ । अप्पलु पेड्लु २

(१५।) । प ४ । कुडमुलु वड्लु ४ । प ४ । गाय्यलु

(१६।) वड्लु ४ । प ४ । आट्कुलु चुप्पालुंगा प २ ।

(१७।) पानमु वडलु ४ । प २ । करिआमुदुनकु

(१८।) प १ । ईलोनि मिरियालकु प २ । तिरुमड-

(१९।) पंडलु मीद्दि पप्पुन पेनलकु प १ । पैड्लु १

(२०।) ० । प ४ । पदेसि आकुल विड्यालु १०० । प ६ । ंगा

(२१।) प ६० [दि]कि प्रीतिसंवत्सरमंद्दनु लग्न कालम[द्धु]

(२२।) अभिषेकमु अवधरिंच्चि । उप्पन्नमु<2> अरगिंपगोलारु

(२३।) ई धर्म्मवु आचंद्रार्क्कस्थाई चेल्लुनटगा तिरुपति श्री-

(२४।) वैष्णव रक्ष ।। स्वदत्तां परदत्तं व्वा(वा) यो हरे-

(२५।) तु वसुंद्धर(रां) ।। षष्ठि वरुष(षं) सहस्राणि वि-

(२६।) ष्ट(ष्टा)यां जायते क्रि(कृ)मिः ।।

<1. Read पञ्चामृत ।>

<2. The Oriya term is उपन । Probably it is a word derived from the Telugu language, उप्पु + अन्न = उप्पन्न = Saltish rice.>